

AUS GUTEM GRUND

GRUNDIG

COLOR TELEVISION

26 VLC 4010 C

32 VLC 4010 C

de

en

3 AUFSTELLEN UND SICHERHEIT

4 ALLGEMEINE INFORMATIONEN

- 4 Besonderheiten Ihres Fernsehgerätes
- 4 Digitale Fernseh-Programme empfangen

5 ANSCHLIESSEN/VORBEREITEN

- 5 Antenne und Netzkabel anschließen
- 6 Batterien in die Fernbedienung einlegen

7 AUF EINEN BLICK

- 8 Die Fernbedienung - Hauptfunktionen
- 9 Die Fernbedienung - alle Funktionen

10 EINSTELLUNGEN

- 10 Fernseh-Programme suchen
- 10 Programmbelegung der digitalen Programme ändern
- 12 Bild-Einstellungen

14 FERNSEH-BETRIEB

- 14 Grundfunktionen
- 15 Zoom-Funktion
- 15 Zapp-Funktion
- 15 Elektronischer Programmführer (TV-Guide)
- 16 Bildformat-Umschaltung

17 VIDEOTEXT-BETRIEB

- 17 FLOF-text und Normaltext-Betrieb
- 17 Weitere Funktionen

18 KOMFORT-FUNKTIONEN

19 KINDERSICHERUNG

20 TIMER - FUNKTIONEN

22 BETRIEB MIT EXTERNEN GERÄTEN

- 22 High-Definition – HD ready
- 22 Anschlussmöglichkeiten
- 23 Externes Gerät anschließen...
- 23 Decoder oder Satellitenreceiver
- 24 CA-Modul einschieben
- 24 Zugangskontrolle für CA-Modul und Smartcard

25 SONDEREINSTELLUNGEN

- 25 Digitale Fernsehprogramme einstellen
- 27 Analoge Fernseh-Programme einstellen
- 28 Programmbelegung der analogen Programme ändern

30 INFORMATIONEN

- 30 Signalinformationen einblenden
- 30 Software aktualisieren
- 31 Technische Daten
- 31 Service-Hinweise für den Fachhandel
- 31 Umwelthinweis
- 31 GRUNDIG Kundenberatungszentrum
- 32 Störungen selbst beheben

AUFSTELLEN UND SICHERHEIT

Beachten Sie beim Aufstellen des Fernsehgerätes bitte die folgenden Hinweise:

- Dieses Fernsehgerät ist für den Empfang und die Wiedergabe von Bild- und Tonsignalen bestimmt. Jede andere Verwendung ist ausdrücklich ausgeschlossen.
- Der ideale Betrachtungsabstand beträgt das Fünffache der Bildschirmdiagonale.
- Fremdlicht auf dem Bildschirm beeinträchtigt die Bildqualität.
- Um für eine ausreichende Belüftung zu sorgen, achten Sie auf genügend große Abstände in der Schrankwand.
- Das Fernsehgerät ist für den Betrieb in trockenen Räumen bestimmt. Sollten Sie es dennoch im Freien betreiben, sorgen Sie unbedingt dafür, dass es vor Feuchtigkeit (Regen, Wasserspritzer) geschützt ist. Setzen Sie das Fernsehgerät keinerlei Feuchtigkeit aus.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße (Vasen oder Ähnliches) auf das Fernsehgerät. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Stellen Sie das Fernsehgerät auf eine ebene und harte Unterlage. Legen Sie keine Gegenstände (zum Beispiel Zeitungen) auf das Fernsehgerät und keine Deckchen oder Ähnliches darunter.
- Wärmestaus sind Gefahrenquellen und beeinträchtigen die Lebensdauer des Fernsehgerätes. Lassen Sie sicherheitshalber von Zeit zu Zeit die Ablagerungen im Fernsehgerät vom Fachmann entfernen.
- Stellen Sie das Fernsehgerät nicht in unmittelbare Nähe der Heizung oder in die pralle Sonne, dadurch wird die Kühlung beeinträchtigt.
- Sie dürfen das Fernsehgerät auf keinen Fall öffnen. Bei Schäden, die durch unsachgemäße Eingriffe entstehen, geht der Anspruch auf Gewährleistung verloren.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel oder (wenn vorhanden) der Netzadapter nicht beschädigt wird.
- Das Fernsehgerät darf nur mit dem beiliegenden Netzkabel/Netzadapter betrieben werden.
- Gewitter stellen eine Gefahr für jedes elektrische Gerät dar. Auch wenn das Fernsehgerät ausgeschaltet ist, kann es durch einen Blitzschlag in das Stromnetz und/oder die Antennenleitung beschädigt werden. Bei einem Gewitter müssen Sie immer den Netz- und den Antennenstecker ziehen.

- Reinigen Sie den Bildschirm nur mit einem feuchten, weichen Tuch. Verwenden Sie nur klares Wasser.
- Reinigen Sie das Gehäuse Ihres Fernsehgerätes lediglich mit dem mitgelieferten Tuch. Verwenden Sie nur klares Wasser.
- Bitte beachten Sie beim Aufstellen des Gerätes, dass Oberflächen von Möbeln mit den verschiedensten Lacken und Kunststoffen beschichtet sind. Sie enthalten meistens chemische Zusätze die u. a. das Material der Gerätefüße angreifen können. Dadurch können Rückstände auf der Möbeloberfläche entstehen, die sich nur schwer oder nicht mehr entfernen lassen.
- Der Bildschirm Ihres LCD-Fernsehgerätes entspricht den höchsten Qualitätsanforderungen und wurde auf Pixelfehler überprüft. Aus technologischen Gründen ist es – trotz größter Sorgfalt bei der Herstellung – nicht zu 100 % auszuschließen, dass einige Bildpunkte Defekte aufweisen. Derartige Pixelfehler können – wenn sie in den spezifizierten Grenzen der DIN-Norm liegen – nicht als Gerätedefekt im Sinne der Gewährleistung betrachtet werden.
- Damit es nicht zu Bränden kommt, halten Sie Kerzen und andere offene Lichtquellen stets vom Produkt fern.
- Schließen Sie keine Geräte an, wenn Ihr Gerät eingeschaltet ist. Schalten Sie vor dem Anschließen auch die anderen Geräte aus!
- Stecken Sie den Netzstecker Ihres Gerätes erst dann in die Steckdose, wenn Sie die externen Geräte und die Antenne angeschlossen haben!
- Sorgen Sie dafür, dass der Netzstecker frei zugänglich ist!



Achtung:

- Wenn Sie für Ihr Fernsehgerät eine Wandhalterung vorsehen, beachten Sie unbedingt die Montageanleitung zur Wandhalterung oder lassen Sie die Montage durch Ihren Fachhändler durchführen.
- Beim Kauf der Wandhalterung achten Sie bitte darauf, dass alle am Fernsehgerät vorgesehenen Befestigungspunkte an der Wandhalterung vorhanden sind und bei der Montage verwendet werden.

Besonderheiten Ihres Fernsehgerätes

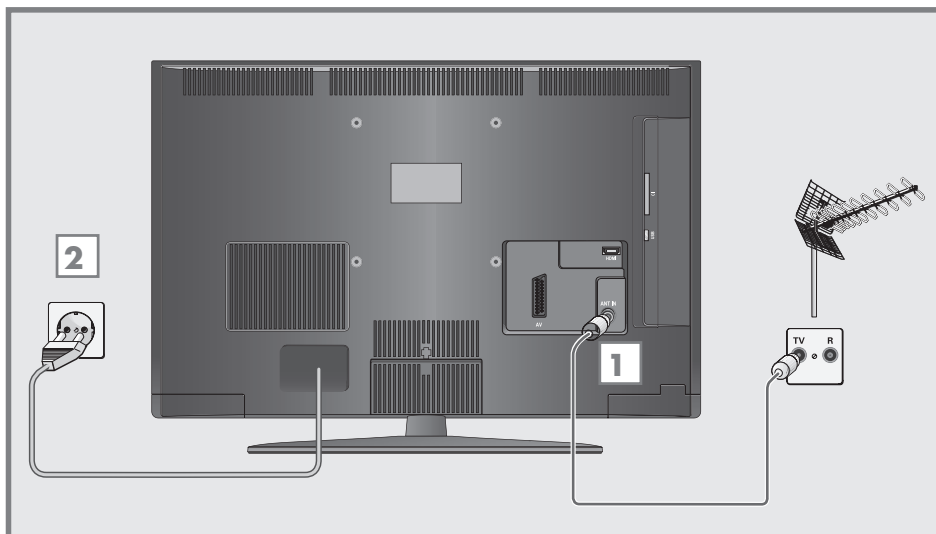
- Mit Ihrem Fernsehgerät können Sie digitale Fernseh-Programme (über DVB-T und DVB-C) empfangen und sehen – dazu zählen auch High Definition-Sendungen (HD). Derzeit ist der Empfang dieser digitalen Fernseh-Programme in HD jedoch lediglich in einigen Ländern Europas möglich.
- Ihr Fernsehgerät kann alle analoge und nicht verschlüsselte digitale Fernseh-Programme empfangen und verarbeiten. Das Fernsehgerät ist dazu mit digitalen und analogen Empfängern ausgestattet.
- Der Elektronische Programmführer TV-Guide (nur bei digitalen Programmen) informiert Sie über kurzfristige Programmänderungen, sowie über das gesamte Programmangebot der verschiedensten Sendeanstalten für die nächsten Tage.
Auch detaillierte Informationen zu einzelnen Sendern und Sendungen stehen – sofern von der Sendeanstalt ausgestrahlt – über den elektronischen Programmführer zur Verfügung.

Digitale Fernseh-Programme empfangen

- Zum Empfang digitaler Fernseh-Programme (DVB-T) benötigen Sie eine digitale Außen- oder Innenantenne (passive oder aktive Innenantenne mit eigener Stromversorgung).
- Wenn Sie digitale Fernseh-Programme über Ihre Kabelanlage empfangen wollen (DVB-C), muss das Antennenkabel des Kabelbetreibers an das Fernsehgerät angeschlossen sein.
- Anders als bei der Übertragung analoger Programme ist nicht jedem einzelnen digitalen Programm eine eigene Sendefrequenz zugeordnet, sondern mehrere Programme sind in einem Bouquet auf regionaler oder nationaler Ebene gebündelt. Die aktuellen Übertragungsdaten können Sie im Videotext-Angebot verschiedener Sendeanstalten abfragen bzw. einer aktuellen Fernseh-Fachzeitschrift oder dem Internet entnehmen.

ANSCHLIESSEN/VORBEREITEN

Antenne und Netzkabel anschließen



1 Für terrestrische Fernseh-Programme (DVB-T) das Kabel der Haus- oder Zimmerantenne (passive oder aktive Zimmerantenne mit eigener Stromversorgung) an die Antennenbuchse »**ANT IN**« des Fernsehgerätes anschließen;

oder

für Fernseh-Programme über die Kabelanlage (DVB-C) das Kabel der Hausantenne an die Antennenbuchse »**ANT IN**« des Fernsehgerätes anschließen;

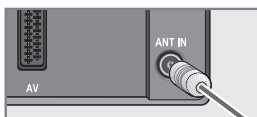
oder

für analoge Fernseh-Programme das Kabel der Hausantenne an die Antennenbuchse »**ANT IN**« des Fernsehgerätes anschließen.

2 Stecker des Netzkabels in eine Steckdose stecken.

Hinweise:

- Stecken Sie den Netzstecker Ihres Gerätes erst dann in die Steckdose, wenn Sie die externen Geräte und die Antenne angeschlossen haben!
- Schließen Sie das Fernsehgerät nur mit dem mitgelieferten Netzkabel an eine geeignete Schutzkontaktsteckdose mit Erdung an.
- Verwenden Sie keine Adapterstecker und Verlängerungskabel, die nicht den geltenden Sicherheitsnormen entsprechen und nehmen Sie auch keinen Eingriff an dem Netzkabel vor.

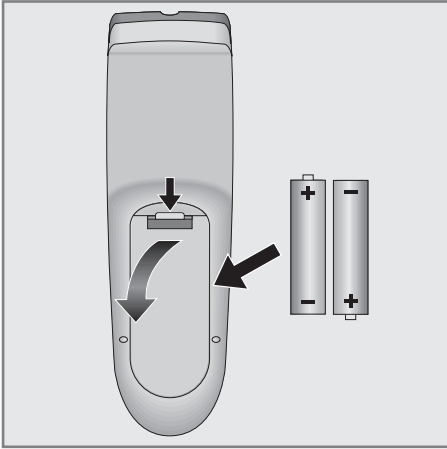


Hinweis:

- Beim Anschluss einer Zimmerantenne muss diese evtl. abwechselnd an verschiedenen Orten platziert werden, um einen optimalen Empfang zu erhalten.

ANSCHLIESSEN/VORBEREITEN_____

Batterien in die Fernbedienung einlegen



- 1 Batteriefach öffnen, dazu Deckel abnehmen.
- 2 Batterien einlegen (Typ Micro, z.B. R03 oder AAA, 2x1,5V). Dabei Polung beachten (im Batteriefachboden markiert).
- 3 Batteriefach schließen.

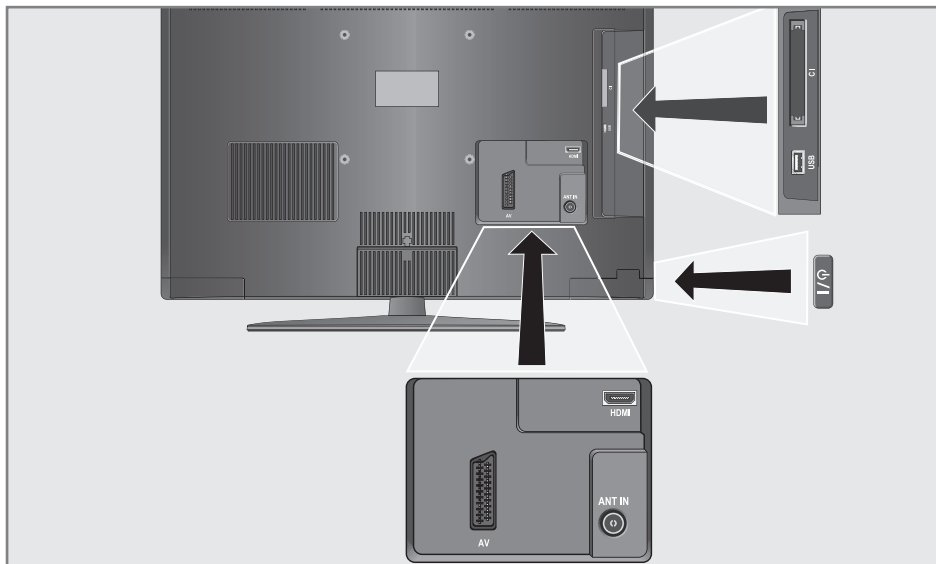
Hinweis:

- Wenn das Fernsehgerät auf die Fernbedienungsbefehle nicht mehr richtig reagiert, können die Batterien verbraucht sein. Verbrauchte Batterien unbedingt entfernen.
- Für Schäden, die durch ausgelaufene Batterien entstehen, kann nicht gehaftet werden.

Umwelthinweis

- Die Batterien – auch schwermetallfreie – dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Verbrauchte Batterien müssen in die Altbatteriesammelgefäße bei Handel und öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden.

Die Anschlüsse / Bedienelemente des Fernsehgerätes



AV Euro/AV-Buchse (FBAS-Signal, RGB-Signal).

HDMI HDMI-Buchse, Ton-/Bildsignal-Eingang (HDMI).

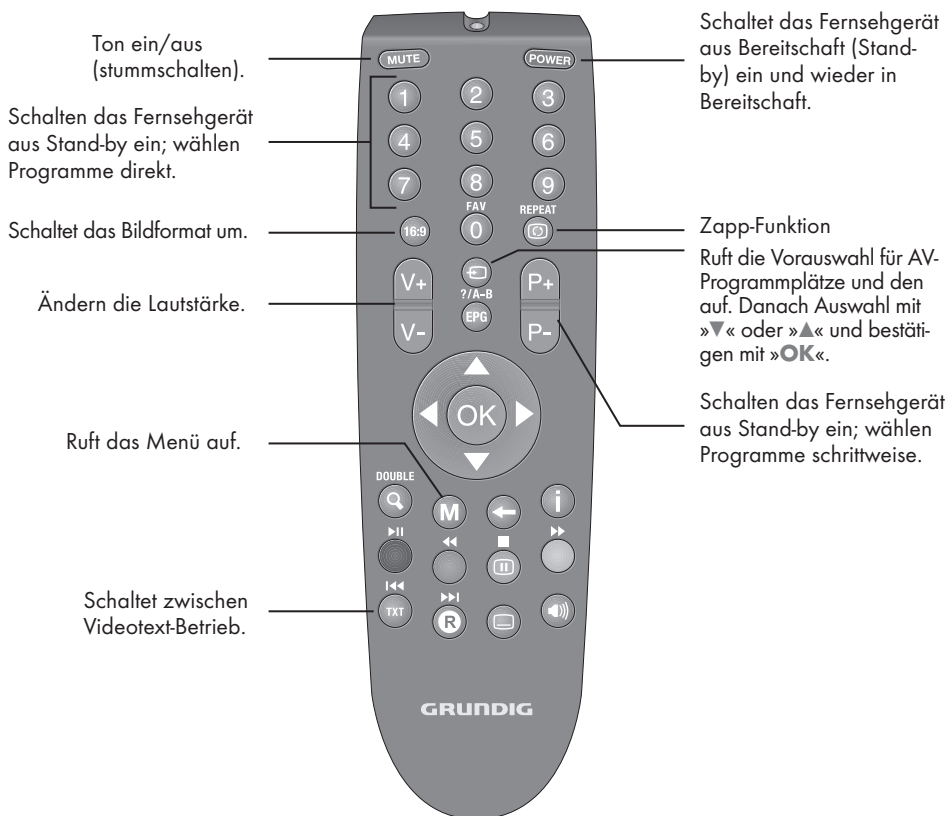
ANT-IN Antennenbuchse.

CI Common Interface-Schacht.

USB USB-Buchse, nur für Service-Anwendungen.

I/O Schaltet das Fernsehgerät aus Bereitschaft (Stand-by) ein und wieder in Bereitschaft.

Die Fernbedienung - Hauptfunktionen



▼ ▲
Bewegen im Menü den Cursor nach oben/ unten.

◀ ▶
Bewegen im Menü den Cursor nach links/rechts.

OK
Ruft die Programmliste auf; aktiviert verschiedene Funktionen.

Die Fernbedienung - alle Funktionen

- 16:9** Wählt im Videotext-Betrieb die Funktion Split Screen.
- 0 FAV** Ruft die Favoriten-Programmliste auf.
-  **REPEAT** Wählt Unterseiten im Videotext-Betrieb;
- EPG/ ?/A-B** Ruft den Elektronischen Programmführer (TV-Guide) auf; Antwortfreigabe im Videotext-Betrieb.
-  **DOUBLE** Vergrößert das Bild; schaltet auf doppelte Zeichengröße im Videotext-Betrieb.
-  Schaltet in den Menüs eine Menüebene zurück.
- i** Blendet Nummer und Namen des Programmes sowie Programminformationen ein;
- (rot)   Wählt im Videotext-Betrieb eine Seite.
- (grün)  Wählt im Videotext-Betrieb eine Seite.
- (gelb)  Standbild; wählt im Videotext-Betrieb eine Seite;
- (blau)  wählt im Videotext-Betrieb eine Seite;
-   Seitenstopp im Videotext-Betrieb.
-  Wählt verschiedenen Untertitel (im digitalen Fernseh-Betrieb).
-  Wählt verschiedenen Audiosprachen (im digitalen Fernseh-Betrieb).

Fernseh-Programme suchen

Das Fernsehgerät ist mit einem automatischen Programmsuchlauf ausgestattet, der zuerst digitale Fernseh-Programme und danach analoge Fernseh-Programme sucht.

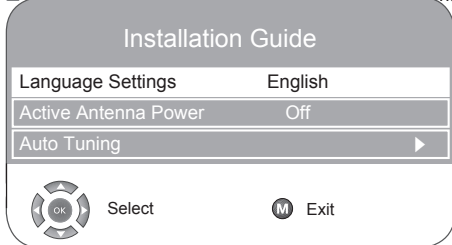
Sie starten den Suchlauf und können danach die Fernseh-Programme in der Reihenfolge Ihrer Wahl sortieren.

Es stehen 1000 Programmplätze für digitale Programme und 100 für analoge Fernseh-Programme zur Verfügung, die mit Fernseh-Programmen von der Antenne oder vom Kabelanschluss (analoge Programme) belegt werden können.

1 Fernsehgerät mit »**POWER**«, »**1...0**« oder »**P+**« oder »**P-**« aus Bereitschaft (Stand-by) einschalten.

- Nach der ersten Inbetriebnahme wird das Menü »Installation Guide« (Installation) eingeblendet.

2 Gewünschte Sprache mit »◀« oder »▶« wählen.



Hilfe:

- Wenn am Bildschirm das Menü »Installation« nicht erscheint, Einstellung nach dem Kapitel „Fernsehgerät in den Auslieferungszustand zurücksetzen“, auf Seite 18 durchführen.

Achtung!

- Die Antennenspannung darf nur eingeschaltet werden, wenn die Antenne auch wirklich eine aktive Zimmerantenne mit Signalverstärker ist und diese nicht schon selbst über ein Steckernetzteil (oder ähnliches) mit Spannung versorgt wird.
- Ansonsten kann es zu einem Kurzschluss oder zur Zerstörung Ihrer Antenne kommen!

3 Zeile »Aktivantenne« mit »▼« oder »▲« wählen.

Mit »◀« oder »▶« die Antennenspannung einschalten »Ein« (nur DVBT-Programme).

4 Zeile »Programmsuchlauf« mit »▼« oder »▲« wählen und mit »**OK**« bestätigen.
- Die Zeile »Land« ist aktiv.

5 Land mit »◀« oder »▶« wählen.

6 Zeile »Suchtyp« mit »▼« oder »▲« wählen. Mit »◀« oder »▶« wählen, ob nur Digitale Fernseh-Programme (DTV), nur Analoge Fernseh-Programme (ATV) oder beides (ATV & DTV) gesucht werden sollen.

7 Zeile »Zeitzone« mit »▼« oder »▲« wählen. Zeitzone mit »◀« oder »▶« wählen.

8 Zeile »TV-Anschlusstyp« mit »▼« oder »▲« wählen. Mit »◀« oder »▶« den notwendigen Anschlusstyp einstellen:

- »Antenne«, Suche nach terrestrischen Fernseh-Programmen (DVB-T);

oder

wählen Sie die Option »Kabel«, wenn Sie nach Fernsehprogrammen von Ihren Kabelanbieter (DVB-C) suchen wollen.

Hilfe:

- Wenn Sie die Suche nach Fernsehprogrammen von Ihren Kabelanbieter gewählt haben, setzen Sie bitte die Bedienung nach dem Kapitel auf Seite 25 fort.

9 Suche nach terrestrischen Fernseh-Programmen mit »●« starten.

- Das Menü »Suchen...« wird eingeblendet, der Suchlauf nach Fernseh-Programmen beginnt. Er kann - je nach Anzahl der zu empfangenden Fernseh-Programme - einige Minuten dauern.
- Die Suche ist abgeschlossen, sobald die »Programmtabelle« erscheint.

Der Suchlauf kann mit »**M**« vorzeitig beendet werden.

Programmbelegung der digitalen Programme ändern

Sie können die Reihenfolge der gefundenen Programme nach Ihren eigenen Wünschen sortieren, nicht benötigte Programme löschen und einzelne Programmplätze sperren (Kindersicherung).

Mit »●« (blau) kann zwischen der »Programmtabelle - ALLE (ATV, DTV, RADIO)«, der »Programmtabelle - DTV«, der »Programmtabelle - RADIO« und der »Programmtabelle - ATV« gewechselt werden.

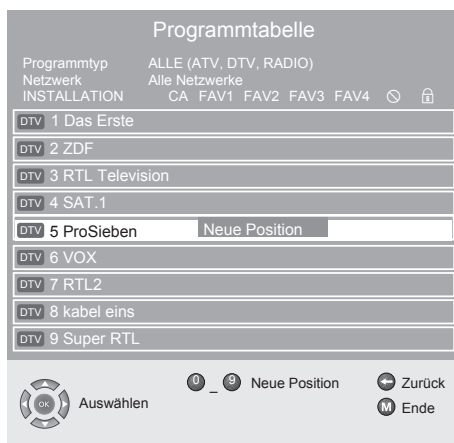
EINSTELLUNGEN

Mit »●« (rot) können die zu einem Netzwerk zugeordnete Programme angezeigt werden.

Mit »P+« kann die Programmtabelle zur nächsten Seite, mit »P-« eine Seite zurück geschaltet werden.

Programmtabelle aufrufen

- 1 Menü mit »M« aufrufen.
 - Das Menü »BILD« wird eingeblendet.
- 2 Menü »INSTALLATION« mit »◀« oder »▶« wählen.
- 3 Zeile »Programmtabelle« mit »▼« oder »▲« wählen und mit »OK« bestätigen.
 - Das Menü »Programmtabelle« wird eingeblendet.



Programme auf andere Programmplätze verschieben

- 1 Im Menü »Programmtabelle« das zu verschiebende Fernseh-Programm mit »▼« oder »▲« wählen.
- 2 Fernseh-Programm mit »●« (grün) markieren.
- 3 Neuen Programmplatz mit »1...0« ein-, zwei- oder dreistellig eingeben.
- 4 Eingabe mit »OK« bestätigen.

Hinweise:

- Weitere Fernseh-Programme sortieren, dazu die Schritte 1 bis 4 wiederholen.
- Fernseh-Programme mit fest zugeordneten Programmnummern (z.B. französische Programme mit LCN-Codierung) können nicht verschoben werden.

Favoritentabellen erstellen

Sie können Ihre bevorzugten Fernseh-Programme auswählen und in bis zu vier Favoritentabellen (FAV1 bis FAV4) speichern.

- 1 Im Menü »Programmtabelle« das gewünschte Fernseh-Programm mit »▼« oder »▲« wählen.
- 2 Fernseh-Programm mit »◀« oder »▶« in die Favoritentabelle 1 bis 4 „schieben“ und mit »OK« speichern.
 - Die Position in der Favoritentabelle ist mit »✓« markiert.
 - Sie können das gleiche Fernseh-Programm in mehreren Favoritentabellen eintragen.

Hinweis:

- Das Fernseh-Programm kann aus der Favoritentabelle gelöscht werden. Fernseh-Programm mit »▼« oder »▲« und »◀« oder »▶« wählen und mit »OK« löschen.

Programme löschen

- 1 Im Menü »Programmtabelle« das zu löschende Fernseh-Programm mit »▼« oder »▲« wählen und mit »●« (gelb) bestätigen.
- 2 Löschvorgang mit »●« (grün) bestätigen.

Hinweise:

- Mit »●« (rot) können alle Fernseh-Programme gelöscht werden.
- Die Programmplätze, deren Fernseh-Programme gelöscht wurden, werden in der »Programmtabelle« nicht mehr angezeigt.

Fernseh-Programme überspringen

Sie können Fernseh-Programme markieren, die bei der Anwahl mit »P+« oder »P-« übersprungen werden sollen. Eine Anwahl mit den Zifferntasten ist weiterhin möglich.

- 1 Im Menü »Programmtabelle« das gewünschte Fernseh-Programm mit »▼« oder »▲« wählen.
- 2 Mit »▶« zum Symbol »⊙« schalten und Fernseh-Programm mit »OK« markieren.
 - Das Fernseh-Programm ist mit »⊙« gekennzeichnet.

Hinweis:

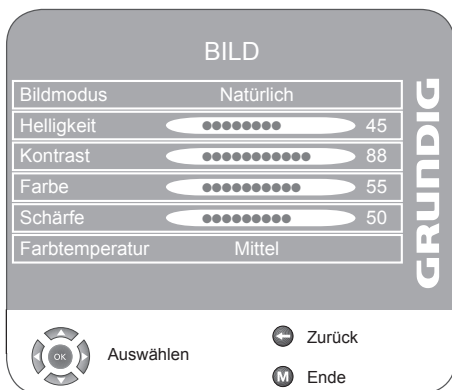
- Das Fernseh-Programm kann wieder freigegeben werden. Fernseh-Programm mit »▼« oder »▲« wählen, mit »▶« zum Symbol »⊙« schalten und Sperre mit »OK« abschalten.

Einstellungen beenden

- 1 Einstellungen mit »M« beenden.

Bild-Einstellungen

- Menü mit »M« aufrufen.
– Das Menü »BILD« wird eingeblendet.



- Benötigte Zeile (Funktion) »Bildmodus«, »Helligkeit«, »Kontrast«, »Farbe«, »Schärfe« oder »Farbtemperatur« mit »▼« oder »▲« wählen. Gewünschten Wert mit »◀« oder »▶« wählen und mit »OK« bestätigen.

Hinweis:

- Weitere Einstellungen finden Sie auf der zweiten Seite des »BILD« Menüs.

- Zur zweiten Menüseite mit »▼« schalten und Zeile »Erweiterte Bildeinstellungen« mit »OK« bestätigen.

- Benötigte Zeile (Funktion) »Rauschreduktion«, »MPEG Artefact Reduction«, »Brilliant Farbe«, »Perfect Clear«, »Dyn. Kontrast«, »Dynamische Beleuchtung« oder »Backlight« mit »▼« oder »▲« wählen. Gewünschten Wert mit »◀« oder »▶« wählen und mit »OK« bestätigen.

Hinweise:

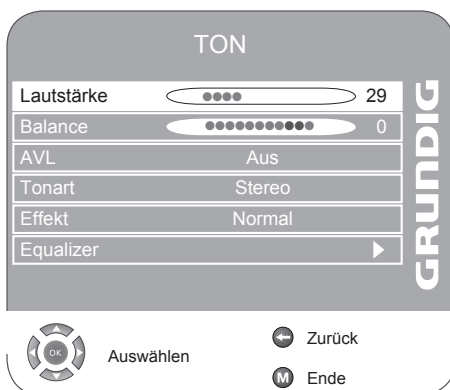
- Zur ersten Seite des »BILD« Menüs schalten Sie wieder mit »◀«.
- »Dyn. Kontrast« (die Hintergrundbeleuchtung wird je nach Bildinhalt verändert, um einen optimalen Kontrast zu erhalten).
- Die Funktion »MPEG NR« kann nur auf digitalen Programmplätzen und AV-Programmplätzen angewählt werden.

- »MPEG NR« reduziert evtl. vorhandene störende Artefakte (Blockbildung) bei digitalen Programmen mit MPEG-Komprimierung (z. B. vom DVB-T Receiver, DVD-Player).
- Die Hintergrundbeleuchtung (Backlight) kann nur verändert werden, wenn die Funktion »Dynamische Beleuchtung« ausgeschaltet ist.

- Einstellungen mit »M« beenden.

Ton-Einstellungen

- Menü mit »M« aufrufen.
– Das Menü »BILD« wird eingeblendet.



- Menü »Ton« mit »◀« oder »▶« wählen und mit »OK« bestätigen.

Hinweis:

- Die weitere Bedienung entnehmen Sie den folgenden Kapiteln.

Lautstärke

- Zeile »Lautstärke« mit »▼« oder »▲« wählen und Einstellung mit »◀« oder »▶« verändern.

Balance

- Zeile »Balance« mit »▼« oder »▲« wählen und Einstellung mit »◀« oder »▶« verändern.

Automatische Lautstärke

Die Fernsehsender senden in unterschiedlichen Lautstärken. Die Funktion AVL (Automatic Volume Limiting) gewährleistet eine einheitliche Lautstärke, wenn Sie von einem Fernseh-Programm auf ein anderes umschalten.

- 1 Zeile »AVL« mit »▼« oder »▲« wählen und mit »◀« oder »▶« »Ein« wählen.

Stereo-/Zweiton, Mono

Empfängt das Gerät Zweiton-Sendungen – z.B. einen Spielfilm im Originalton auf Tonkanal B (Anzeige: »Dual II«) und die synchronisierte Fassung auf Tonkanal A (Anzeige: »Dual I«) – so können Sie den von Ihnen gewünschten Tonkanal wählen.

Empfängt das Gerät Stereosendungen, schaltet es automatisch auf Stereo-Tonwiedergabe (Anzeige: »Stereo«).

Bei schlechter Stereo-Ton-Empfangsqualität können Sie den Ton auf »Mono« schalten.

- 1 Zeile »Tonart« mit »▼« oder »▲« wählen.
- 2 Einstellung mit »◀« oder »▶« wählen.

Stereobreite

Verbreitert bei Stereo-Sendungen das Klangbild und verbessert es bei Mono-Sendungen.

- 1 Zeile »Effekt« mit »▼« oder »▲« wählen.
- 2 Einstellung »Räumlich« mit »◀« oder »▶« wählen.

Equalizer

Der Equalizer bietet Ihnen vier vorprogrammierte Toneinstellungen (Musik, Sport, Film und Sprache) und eine (Benutzer), die Sie selbst bestimmen können.

- 1 Zeile »Equalizer« mit »▼« oder »▲« wählen und mit »OK« bestätigen.
 - Das Menü »EQUALIZER« wird eingeblendet.
- 2 Toneinstellung »Benutzer« mit »◀« oder »▶« wählen und mit »▼« bestätigen.
 - Das Frequenzband »120 Hz« ist aktiviert.
- 3 Mit »▼« oder »▲« gewünschten Wert einstellen und mit »◀« oder »▶« das nächste Frequenzband wählen.
- 4 Einstellung mit »◀« beenden.

Audiodeskription (Audiountertitel)

Audiodeskription ist ein zusätzlicher Audiokanal für sehbehinderte Menschen. Unter anderem werden Aktivitäten, Umgebungen, Szenenänderungen, Gesten und Gesichtsausdrücke der Schauspieler beschrieben.

Dieser Audiokanal wird bei Digitalen Programmen zeitgleich mit dem normalen Ton übertragen. Die Verfügbarkeit hängt vom jeweiligen Programm und der Sendeanstalt ab.

- 1 Zur zweiten Menüseite mit »▼« schalten und die Zeile »Audiodeskription« mit »OK« bestätigen.
- 2 Zeile »Audiodeskription« mit »▼« oder »▲« wählen und mit »◀« oder »▶« die Option »Ein« wählen.
- 3 Zeile »Lautstärke« mit »▼« oder »▲« wählen und die Lautstärke mit »◀« oder »▶« anpassen.

Einstellungen beenden

- 1 Einstellungen mit »M« beenden.

Grundfunktionen

Ein- und Ausschalten

- 1 Fernsehgerät mit »**POWER**«, »**1...0**« oder »**P+**« oder »**P-**« aus Bereitschaft (Stand-by) einschalten.
- 2 Fernsehgerät mit »**POWER**« in Bereitschaft (Stand-by) schalten.

Programme wählen

- 1 Programme mit »**1 ... 0**« direkt wählen.
- 2 Programme mit »**P+**« oder »**P-**« schrittweise wählen.
- 3 Programmliste mit »**OK**« aufrufen, gewünschtes Fernseh-Programm mit »**▼**« oder »**▲**« wählen und mit »**OK**« bestätigen.
- 4 Programmliste mit »**M**« abschalten.

Programme aus Programmlisten wählen

Sie können Programme aus verschiedenen Listen (z.B. TV, Favoriten FAV1) wählen

- 1 Die Übersicht der Programmlisten mit »**0 FAV**« aufrufen.
 - Die Übersicht wird eingeblendet.
- 2 Programmliste mit »**▼**« oder »**▲**« wählen und mit »**OK**« aufrufen.
- 3 Gewünschtes Fernseh-Programm mit »**▼**« oder »**▲**« wählen und mit »**OK**« bestätigen.
- 4 Programmliste mit »**M**« abschalten.

Signalquelle oder AV-Programmplätze) wählen

- 1 Menü »**SIGNALQUELLE**« mit »« aufrufen.
- 2 Gewünschte Signalquelle oder AV-Programmplatz mit »**▼**« oder »**▲**« wählen und mit »**OK**« bestätigen.

Hinweise:

- Vom AV-Programmplatz zurück zum Fernseh-Programm mit »**1 ... 0**« schalten.

Zwischen digitalen und analogen Programmen umschalten

- 1 Menü »**SIGNALQUELLE**« mit »« aufrufen.
- 2 Mit »**▼**« oder »**▲**« die Zeile »**DTV**« (digitale Programmplätze) oder »**ATV**« (analoge Programmplätze) wählen und mit »**OK**« bestätigen.

Lautstärke ändern

- 1 Lautstärke mit »**V+**« oder »**V-**« ändern.

Ton aus- und einschalten

- 1 Ton mit »**MUTE**« ausschalten (stummschalten) und wieder einschalten.

Informationen einblenden

- 1 Informationen mit »**i**« einblenden.
 - Die Einblendung erlischt nach kurzer Zeit automatisch.

Standbild

Wollen Sie bestimmte Szenen längere Zeit betrachten, kann das Bild der momentan laufenden Sendung „eingefroren“ werden.

- 1 »« (gelb) drücken.
- 2 Funktion beenden, dazu »« (gelb) erneut drücken.

Audiosprache

Sie können im Betrieb mit digitalen Fernseh-Programmen verschiedene Sprachen wählen. Dies ist abhängig vom der jeweiligen Sendung.

- 1 Auswahlmeneü mit »« aufrufen.
- 2 Sprache mit »**▼**« oder »**▲**« wählen und mit »**OK**« bestätigen.

Untertitel

Sie können im Betrieb mit digitalen Fernseh-Programmen verschiedene Untertitel wählen. Dies ist abhängig vom der jeweiligen Sendung.

- 1 Auswahlmeneü mit »« aufrufen.
- 2 Sprache mit »**▼**« oder »**▲**« wählen und mit »**OK**« bestätigen.

Zoom-Funktion

Mit dieser Funktion können Sie das Fernseh- oder PC-Bild vergrößern.

- 1 Zoom-Funktion aktivieren, dazu »« wiederholt drücken.

Zapp-Funktion

Mit dieser Funktion können Sie zwischen den beiden zuletzt gewählten Fernseh-Programmen (mit »1...0« direkt gewählt) umschalten (zappen).

- 1 Mit »1...0« das Fernseh-Programm wählen.
- 2 Mit »1...0« auf ein anderes Fernseh-Programm umschalten.
- 3 Mit »« kann zwischen beiden Fernseh-Programmen umgeschaltet (gezapp) werden.

Elektronischer Programmführer (TV-Guide)

Der Elektronische Programmführer bietet eine Übersicht aller Sendungen, die in der nächsten Woche ausgestrahlt werden (nur bei digitalen Fernseh-Programmen).

- 1 Programminformationen mit »EPG« einblenden.

Hinweise:

- Nicht alle Fernseh-Programme bieten einen umfassenden TV-Guide.
 - Viele Sendeanstalten senden das aktuelle Tagesprogramm, bieten jedoch keine Detailbeschreibung.
 - Es gibt Sendeanstalten, die keinerlei Informationen anbieten.
- 2 Mit »▼« oder »▲« das Fernseh-Programm wählen.
 - Die Sendungen des gewählten Fernseh-Programmes für den heutigen Tag werden angezeigt. Zusätzlich werden Informationen über die aktuelle Sendung mit detaillierten Programminformationen eingeblendet.
 - 3 Zur aktuellen Sendung mit »►« schalten.

Hinweis:

- Umfangreiche Programminformationen zur Sendung können Sie mit »i« aufrufen und auch wieder abschalten.
- 4 Programminformationen zur nächsten Sendungen mit »▼« wählen, zurück zu den Programminformationen der aktuellen Sendung mit »▲«.
 - 5 Mit »●« (grün) die nächsten Wochentage wählen, zurück zum aktuellen Wochentag mit »●« (rot).

Hinweise:

- Mit »●« (blau) und »OK« kann die gewählte Sendung in den Erinnerungstimer übernommen werden.
 - Mit »●« (gelb) kann die Übersicht des Erinnerungstimer aufgerufen werden.
 - Mit »◀« können Sie zur Programmauswahl zurückschalten.
- 6 Elektronischen Programmführer mit »M« abschalten.

Bildformat-Umschaltung

Das Fernsehgerät schaltet automatisch auf das Format 16:9 um, wenn an den Euro-AV-Buchsen dieses Format erkannt wird.

Das Bildformat kann auch von Hand eingestellt werden.

1 Bildformat mit »16:9« anwählen, am Bildschirm erscheint das gewählte Bildformat, zum Beispiel »16:9«.

– Sie können zwischen folgenden Bildformaten wählen:

Format »Automatic 16:9«

Bei 16:9 Sendungen wird automatisch auf das Bildformat »16:9« geschaltet.

Bei 4:3 Sendungen wird automatisch auf das Bildformat »4:3« geschaltet.

Format »16:9« und »14:9«

Bei 4:3 Sendungen – und gewählter Funktion »Format 16:9« oder »Format 14:9« – erscheint das Bild horizontal verbreitert.

Die Bildgeometrie wird in horizontaler Richtung linear gedehnt.

Bei tatsächlichen 16:9 Signalquellen (von einer SET-TOP-Box an der Euro-AV-Buchse) ist das Bild voll ausgefüllt und die Bildgeometrie korrekt.

Format »4:3«

Die Bilddarstellung wird im Format 4:3 gezeigt.

Format »LetterBox«

Der Cinema-Betrieb eignet sich besonders für Sendungen im Format 16:9.

Die bisher üblichen schwarzen Streifen oben und unten im Bild werden überschrieben, 4:3 Bilder werden formatfüllend gezeigt.

Die gesendeten Bilder werden vergrößert, dabei geht oben und unten etwas Bildinhalt verloren. Die Bildgeometrie bleibt aber erhalten.

Format »Subtitle«

Wenn Sie den Untertitel, der am unteren Bildrand gezeigt wird, nicht erkennen, dann wählen Sie »Sky Top«.

Format »Panorama«

Diese Betriebsart eignet sich für Kinofilme mit extremen Breiten-Höhenverhältnissen.

Bei 4:3 Sendungen – und gewählter Funktion »Panorama« – erscheint das Bild horizontal verbreitert. Die Bildgeometrie wird in horizontaler Richtung gedehnt.

»Overscan«

In diesem Modus werden HD-Bilder über HDMI nicht beschnitten, sondern in Originalgröße angezeigt. Dies funktioniert nur im HDMI-Modus und bei Auflösungen von mindestens 720p.

FLOF-text und Normaltext-Betrieb

- 1 Videotext mit »**TEXT**« einschalten.
- 2 Videotext-Seiten können mit »**1...0**« direkt oder mit »**▼**« bzw. »**▲**« schrittweise angewählt werden. Zurückschalten zur Videotext-Seite 100 mit »**i**«.

Hinweis:

- Am unteren Bildschirmrand ist eine Info-Zeile aus einem roten, grünen und – sendeabhängig – gelben und blauen Schriftfeld zu sehen. Analog dazu verfügt die Fernbedienung über farblich gekennzeichnete Tasten.
- 3 Mit »**●**« (rot), »**●**« (grün), »**●**« (gelb), »**●**« (blau) eine Videotext-Seite anwählen. Diese ist abhängig von der Angabe in der Info-Zeile.
 - 4 Videotext mit »**TEXT**« abschalten.

Weitere Funktionen

Wartezeit überbrücken

Während eine Seite gesucht wird, können Sie auf das Fernseh-Programm schalten.

- 1 Nummer der Videotextseite mit »**1 ... 0**« eingeben und danach »**⏏**« drücken.
 - Sobald die Seite gefunden wurde, wird die Seitennummer angezeigt.
- 2 Auf die Videotextseite mit »**⏏**« umschalten.

Zeichenhöhe vergrößern

Wenn Sie Schwierigkeiten haben, den Text auf den Bildschirm zu lesen, können Sie die Zeichenhöhe verdoppeln.

- 1 Zeichenhöhe einer Videotextseite vergrößern, dazu »**Q DOUBLE**« wiederholt drücken.

Seitenstopp

Unter einer Mehrfachseite können mehrere Unterseiten zusammengefasst sein, die von der Sendeanstalt automatisch weitergeblättert werden.

- 1 Unterseite mit »**Ⓡ**« stoppen.
- 2 Funktion mit »**Ⓡ**« beenden.

Unterseite direkt abrufen

Wenn die gewählte Videotextseite weitere Seiten enthält, wird die Nummer der aktuellen Unterseite sowie die Gesamt-Seitenzahl angezeigt.

- 1 Mit »**Ⓢ**« die Funktion Unterseiten aufrufen.
- 2 Mit »**0 ... 9**« Unterseite vierstellig eingeben, z.B. 0003.
- 3 Funktion mit »**Ⓢ**« beenden.

Antwortfreigabe

In bestimmten Videotextseiten können „verdeckte Antworten“ oder Informationen enthalten sein. Diese lassen sich aufrufen.

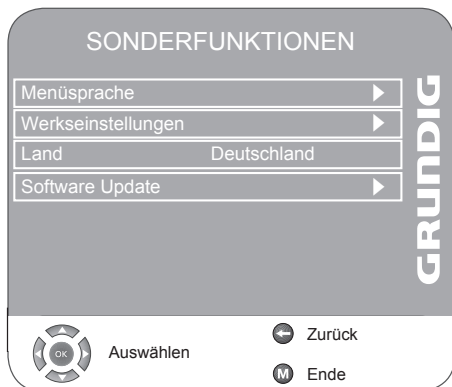
- 1 Informationen mit »**EPG**« einblenden.
- 2 Informationen mit »**EPG**« ausblenden.

Geteilter Bildschirm (Split Screen)

Mit dieser Funktion sehen Sie links das Fernseh-Programm, rechts die Videotextseite.

- 1 Split Screen-Funktion aktivieren, dazu »**16:9**« drücken.
 - Fernseh-Programm und Videotextseite sind nebeneinander zu sehen.
- 2 Split Screen-Funktion mit »**16:9**« abschalten.

- 1 Menü mit »M« aufrufen.
– Das Menü »BILD« wird eingeblendet.
- 2 Menü »SONDERFUNKTIONEN« mit »◀« oder »▶« wählen und mit »OK« bestätigen.



Hinweis:

- Die weitere Bedienung entnehmen Sie den folgenden Kapiteln.

Sprache der Benutzerführung ändern

- 1 Zeile »Menüsprache« mit »▼« oder »▲« wählen und mit »OK« bestätigen.
- 2 Zeile »Menüsprache« mit »▼« oder »▲« wählen.
- 3 Gewünschte Sprache mit »◀« oder »▶« wählen.
- 4 Einstellung mit »M« beenden.

Sprachbezogene Einstellungen

(nur bei digitalen Fernseh-Programmen)

Sie können die Darstellung der Untertitel ändern bzw. diese ausschalten, die Untertitelsprache wählen, eine zweite Untertitelsprache wählen, die Audiosprache und eine zweite Audiosprache wählen.

- 1 Zeile »Menüsprache« mit »▼« oder »▲« wählen und mit »OK« bestätigen.
- 2 Gewünschte Zeile (»Audiosprachen«, »Untertitelsprache«, »Hörgeschädigte«) mit »▼« oder »▲« wählen und mit »OK« bestätigen.
- 3 Gewünschte Zeile (»Primär« oder »Sekundär«) mit »▼« oder »▲« wählen.
- 4 Gewünschte Einstellung mit »◀« oder »▶« vornehmen.
- 5 Zeile »Schließen« mit »▼« oder »▲« wählen und mit »OK« bestätigen.
- 6 Einstellung mit »M« beenden.

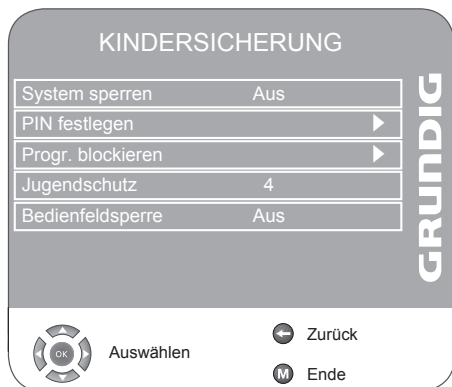
Fernsehgerät in den Auslieferungszustand zurücksetzen

Mit dieser Funktion löschen Sie die Programmtabellen und alle persönlichen Einstellungen.

- 1 Zeile »Werkseinstellungen« mit »▼« oder »▲« wählen und mit »OK« bestätigen.
- 2 Schallfläche »Ja« mit »◀« oder »▶« wählen und Reset-Funktion mit »OK« bestätigen.
– Das Menü »Menüsprache« wird eingeblendet.
- 3 Setzen Sie bitte die Einstellungen mit Kapitel „Digitale Fernseh-Programme suchen“ auf Seite 10 fort.

* "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
Manufactured under license from Dolby Laboratories.

- 1 Menü mit »M« aufrufen.
– Das Menü »BILD« wird eingeblendet.
- 2 Menü »KINDERSICHERUNG« mit »◀« oder »▶« wählen und mit »OK« bestätigen.



- 3 PIN-Code »0000« mit »1 ... 0« eingeben.

Hinweis:

- Die weitere Bedienung entnehmen Sie den folgenden Kapiteln.

System sperren

Mit dieser Funktion können Sie die Menüs des Fernseh-Gerätes sperren, so dass sie nur durch Eingabe des PIN-Codes zugänglich sind.

- 1 Zeile »System sperren« mit »▼« oder »▲« wählen.
- 2 Sperre mit »◀« oder »▶« aktivieren.
- 3 Einstellung mit »M« beenden.

PIN-Code ändern

Sie können statt des Werkscodes »0000« einen persönlichen Code eingeben.

Notieren Sie sich bitte Ihren persönlichen Code.

- 1 Zeile »PIN festlegen« mit »▼« oder »▲« wählen und mit »OK« bestätigen.
- 2 Persönlichen neuen PIN-Code mit »1 ... 0« vierstellig eingeben.
- 3 Persönlichen PIN-Code mit »1 ... 0« noch einmal eingeben..
- 4 Einstellung mit »M« beenden.

Fernseh-Programm sperren

Sie können einzelne Fernseh-Programme, die für Kinder nicht geeignet sind, mit einem persönlichen PIN-Code sperren.

- 1 Zeile »Prog. blockieren« mit »▼« oder »▲« wählen und mit »OK« bestätigen.
– Das Menü »Prog. blockieren« wird eingeblendet.
- 2 Im Menü »Prog. blockieren« das gewünschte Fernseh-Programm mit »▼« oder »▲« wählen und mit »●« (grün) bestätigen.
– Im Menü »Prog. blockieren« wird nach dem Programm das Symbol »« eingeblendet.
- 3 Einstellung mit »M« beenden.

Hinweis:

- Zum Freigeben das Fernseh-Programm mit »▼« oder »▲« wählen und Sperre mit »●« (grün) abschalten.

Sendungen autorisieren

Es gibt Spielfilme, deren Inhalt oder auch Szenen nicht für Kinder geeignet sind.

Bestimmte Sendungen enthalten Informationen, die diesen Inhalt oder diese Szenen markieren und sind mit Zugangslevel von 4 bis 18 versehen. Sie können einen der Zugangslevel wählen und damit die Wiedergabe autorisieren.

- 1 Zeile »Jugendschutz« mit »▼« oder »▲« wählen.
- 2 Zugangslevel mit »◀« oder »▶« wählen.
- 3 Einstellung mit »M« beenden.

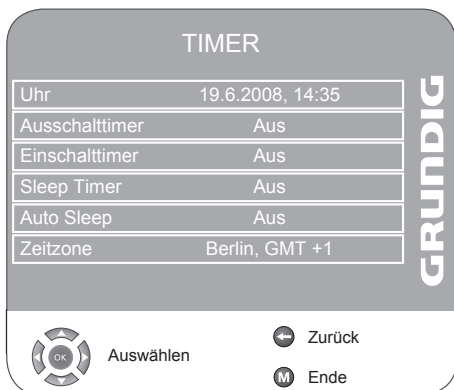
Bedienfeldsperre (Kindersicherung)

Ist die Bedienfeldsperre aktiviert, sind die Tasten am Fernsehgerät außer Betrieb.

- 1 Zeile »Bedienfeldsperre« mit »▼« oder »▲« auswählen.
- 2 Bedienfeldsperre mit »◀« oder »▶« aktivieren (Ein) oder abschalten (Aus).
- 3 Einstellung mit »M« beenden.

TIMER - FUNKTIONEN

- 1 Menü mit »M« aufrufen.
 - Das Menü »BILD« wird eingeblendet.
- 2 Menü »TIMER« mit »◀« oder »▶« wählen und mit »OK« bestätigen.



Hinweise:

- In Zeile »Uhr« wird die aktuelle Uhrzeit angezeigt.
- Die weitere Bedienung entnehmen Sie den folgenden Kapiteln.

Ausschalttimer

Im Menü »Ausschalttimer« kann für das Fernsehgerät eine Ausschaltzeit eingegeben werden. Das Fernsehgerät schaltet nach Ablauf der eingestellten Zeit in Bereitschaft (Stand-by).

- 1 Zeile »Ausschalttimer« mit »▼« oder »▲« auswählen und mit »OK« bestätigen.
- 2 Zeile »Wiederhol.« mit »▼« oder »▲« wählen und mit »◀« oder »▶« den Modus wählen.
- 3 Zeile »Stunde« mit »▼« oder »▲« wählen und Zeit mit »◀« oder »▶« eingeben.
- 4 Zeile »Minute« mit »▼« oder »▲« wählen und Zeit mit »◀« oder »▶« eingeben.
- 5 Zeile »Schließen« mit »▼« oder »▲« wählen und mit »OK« bestätigen.
- 6 Einstellung mit »M« beenden.

Einschalttimer

Im Menü »Einschalttimer« kann für das Fernsehgerät Einschaltzeit eingegeben werden.

Das Fernsehgerät schaltet nach Ablauf der eingestellten Zeit aus Bereitschaft mit der vorgewählten Lautstärke und dem gewünschten Fernseh-Programm ein.

- 1 Zeile »Einschalttimer« mit »▼« oder »▲« auswählen und mit »OK« bestätigen.
- 2 Zeile »Aktivieren« mit »▼« oder »▲« wählen und mit »◀« oder »▶« wählen, wann das Fernsehgerät einschalten soll.
- 3 Zeile »Stunde« mit »▼« oder »▲« wählen und Zeit mit »◀« oder »▶« eingeben. Diese Eingabe ist nur möglich, wenn Sie vorher eine Einschaltzeit eingegeben haben.
- 4 Zeile »Minute« mit »▼« oder »▲« wählen und Zeit mit »◀« oder »▶« eingeben. Diese Eingabe ist nur möglich, wenn Sie vorher eine Einschaltzeit eingegeben haben.
- 5 Zeile »Lautstärke« mit »▼« oder »▲« wählen und mit »◀« oder »▶« die Lautstärke einstellen. Diese Eingabe ist nur möglich, wenn Sie vorher eine Einschaltzeit eingegeben haben.
- 6 Zeile »Modus« mit »▼« oder »▲« wählen und mit »◀« oder »▶« »DTV«, »ATV«, »AVI« oder »HDMI« wählen. Diese Eingabe ist nur möglich, wenn Sie vorher eine Einschaltzeit eingegeben haben.
- 7 Zeile »Programm« mit »▼« oder »▲« wählen und Fernseh-Programm mit »◀« oder »▶« eingeben.
- 8 Zeile »Schließen« mit »▼« oder »▲« wählen und mit »OK« bestätigen.
- 9 Einstellung mit »M« beenden.

Ausschaltzeit eingeben (Sleep Timer)

Im Menü »Sleep Timer« kann für das Fernsehgerät eine Ausschaltzeit eingegeben werden. Das Fernsehgerät schaltet nach Ablauf der eingestellten Zeit in Bereitschaft (Stand-by).

1 Zeile »Sleep Timer« mit »▼« oder »▲« anwählen.

2 Ausschaltzeit mit »◀« oder »▶« wählen.

Hinweis:

- Funktion abschalten, dazu die Ausschaltzeit mit »◀« oder »▶« auf »Aus« stellen.

3 Einstellung mit »M« beenden.

Automatische Abschaltung (Auto Sleep)

Ist diese Funktion aktiviert, schaltet das Fernsehgerät nach 5 Minuten in Bereitschaft (Stand-by), wenn kein Bildsignal gesendet wird.

1 Zeile »Auto Sleep« mit »▼« oder »▲« anwählen.

2 Funktion mit »◀« oder »▶« aktivieren (Ein).

Hinweis:

- Funktion abschalten dazu mit »◀« oder »▶« die Anzeige auf »Aus« stellen.

3 Einstellung mit »M« beenden.

Zeitzone einstellen

Der lokale Zeitversatz zur Greenwich-Normalzeit wird vom Fernseh-Gerät automatisch erkannt (die Uhrzeit liefert das aktuell gewählte Programm). Sie können den lokalen Zeitversatz selbst bestimmen, wenn die Uhrzeit nicht erkannt wird oder nicht Ihrer Ortszeit entspricht.

1 Zeile »Zeitzone« mit »▼« oder »▲« wählen

2 Zeitzone mit »◀« oder »▶« einstellen (für Deutschland gilt: + 1.00 Std.).

3 Einstellung mit »M« beenden.

BETRIEB MIT EXTERNEN GERÄTEN

High-Definition – HD ready



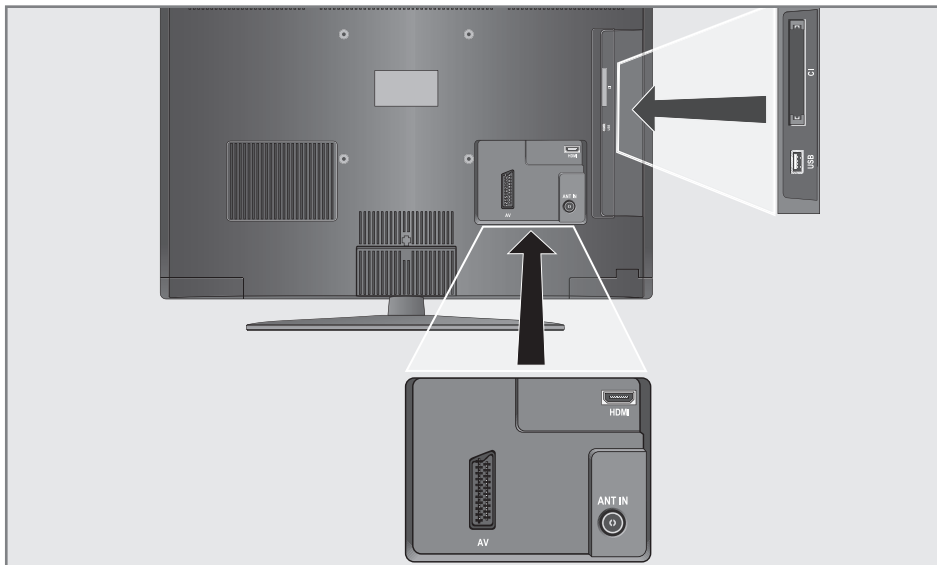
Ihr Fernsehgerät ist vorbereitet für die Wiedergabe von hochauflösenden Fernsehsignalen (HDTV-Signale).

Die Signalquellen (HDTV-Set-Top-Boxen oder High Definition DVD-Player) können Sie an Buchse »HDMI« (digitales HDTV-Signal) anschließen.

Damit ist sichergestellt, dass Sie auch digitale HDTV-Sendungen, die kopiergeschützt sind (HDCP High Bandwidth Digital Content Protection), ohne Probleme ansehen können.

Anschlussmöglichkeiten

- An welche Buchse(n) des Fernsehgerätes Sie Ihre externen Geräte anschließen ist abhängig davon, mit welchen Buchsen das externe Gerät ausgestattet ist und welche Signale zur Verfügung stehen.
- Beachten Sie, bei vielen externen Geräten muss die Auflösung des Videosignals an die Eingangsbuchsen des Fernsehgerätes angepasst werden (siehe Bedienungsanleitung des externen Gerätes). Welchen Wert Sie einstellen müssen, entnehmen Sie den angegebenen Richtwerten in den Kapiteln der Anschlussmöglichkeiten.
- Schließen Sie keine Geräte an, wenn Ihr Gerät eingeschaltet ist. Schalten Sie vor dem Anschließen auch die anderen Gerät aus!
- Stecken Sie den Netzstecker Ihres Gerätes erst dann in die Steckdose, wenn Sie die externen Geräte angeschlossen haben!



Externes Gerät anschließen...

...mit digitalem Audio-/Video-Signal

- Geeignete Geräte: Digitaler Satelliten-Receiver, Playstation, BluRay-Player, DVD-Player/-Recorder, Set Top Box, Notebook, PC's.
- Bildsignal: Video Digital; Auflösung: Standard 576p; HDTV 720p, 1080i.
- Tonsignal: Audio Digital (Stereo, Mehrkanal komprimiert, unkomprimiert).
- Programmplatz »HDMI«.

1 Buchse »HDMI« des Fernsehgerätes und die entsprechenden HDMI-Buchse des externen Gerätes mit einem handelsüblichen HDMI-Kabel verbinden (digitales Bildsignal und Tonsignal).

... über die EURO-AV-Buchse (FBAS/RGB-Signal)

- Geeignete Geräte: Digitaler Satelliten-Receiver, DVD-Player/-Recorder, Set Top Box, Spielekonsole, Videorecorder, Decoder.
- Bildsignal: FBAS/RGB.
- Tonsignal: Stereo, analog.
- Programmplatz »SCART«.

1 Buchse »AV« des Fernsehgerätes und die entsprechende Buchse des externen Gerätes mit einem EURO/AV-Kabel verbinden (Bild- und Tonsignal).

Hinweis

- Ist diese Funktion eingeschaltet, liefert der angeschlossenen Decoder (an Buchse »AV«) das unverschlüsselte Bild-/Tonsignal.
- 1 Menü mit »M« aufrufen.
– Das Menü »BILD« wird eingeblendet.
 - 2 Menü »SONDERFUNKTIONEN« mit »◀« oder »▶« wählen.
 - 3 Zeile »Decodereinstellungen« mit »▼« oder »▲« wählen.
 - 4 Funktion mit »◀« oder »▶« aktivieren (»Ein«).
 - 5 Einstellung mit »M« beenden.

Externes Gerät anschließen mit analogem Video-Signal (Progressiv)

- Geeignete Geräte: DVD-Player/-Recorder, Spielekonsole.
- Bildsignal: YUV; Auflösung: Standard 576p; HDTV 720p, 1080i.
- Tonsignal: Stereo, analog.
- Programmplatz »S-YPBPR«.

1 Buchsen »AV« des Fernsehgerätes und die entsprechenden Buchsen des externen Gerätes mit einem SCART-YPBPR Adapterkabel verbinden (Bildsignal und Tonsignal).

Betrieb mit DVD-Player, DVD-Recorder, Videorecorder oder Set Top-Box

- 1 Externes Gerät einschalten und die gewünschte Funktion wählen.
- 2 »« drücken, mit »▼« oder »▲« Programmplatz des gewünschten Eingangssignals (»AV1« or »HDMI«) wählen und mit »OK« bestätigen.

Decoder oder Satellitenreceiver

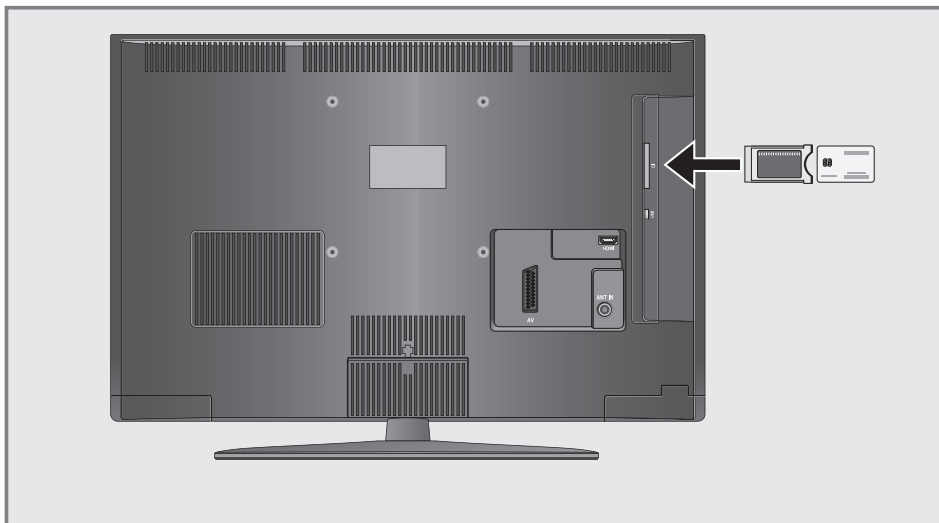
Wenn das Fernsehgerät verschlüsselte Programme privater Anbieter empfängt, wird dafür ein Decoder benötigt.

Decoder oder Satellitenreceiver anschließen

- 1 Buchse »AV« des Fernsehgerätes und die entsprechende Buchse des Decoders mit einem EURO/AV-Kabel verbinden.

Betrieb mit einem Decoder oder Satellitenreceiver

- 1 Decoder oder Satellitenreceiver und Fernsehgerät einschalten.
- 2 »« drücken, mit »▼« oder »▲« den Programmplatz »AV« wählen und mit »OK« bestätigen.



CA-Modul einschieben

Hinweis:

- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie das CA-Modul in den Schacht »CI« stecken.

- 1 Abdeckung an der Geräterückseite abnehmen.
- 2 Entsprechende Smartcard in das CA-Modul schieben.
- 3 CA-Modul mit Smartcard in den Schacht »CI« des Fernsehgerätes stecken.
- 4 Abdeckung an der Geräterückseite anbringen.

Hinweise:

- Verschlüsselte Programme werden nur in den skandinavischen Ländern digital terrestrisch (DVB-T) ausgestrahlt.
- Welches CA-Modul sich im Common Interface-Schacht befindet, erfahren Sie im Untermenü »CA-Modul«.

Zugangskontrolle für CA-Modul und Smartcard

- 1 Menü mit »M« aufrufen.
 - Das Menü »BILD« wird eingeblendet.
- 2 Menü »INSTALLATION« mit »◀« oder »▶« wählen und mit »OK« bestätigen.
- 3 Zeile »CA-Modul« mit »▼« oder »▲« wählen und mit »OK« bestätigen.

Hinweise:

- Über dieses Menü erhalten Sie Bedienungshinweise und nach der Eingabe Ihres PIN-Codes den Zugriff auf die Programme des PAY-TV-Anbieters.
 - Die weiteren Einstellungen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des CA-Moduls und der Smartcard.
- 4 Einstellung mit »M« beenden.

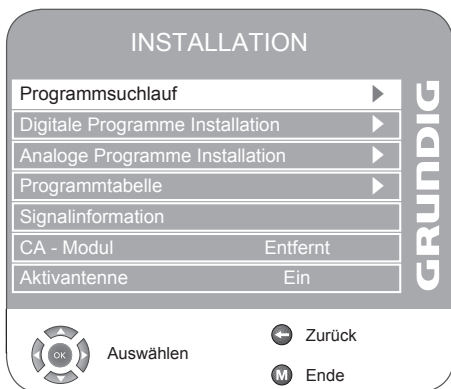
SONDEREINSTELLUNGEN

Digitale Fernsehprogramme einstellen

Bei dieser Suche werden sämtliche Fernsehprogramme aus der Programmliste gelöscht!

Digitale Fernsehprogramme vom Kabelanbieter einstellen – mit dem Programmsuchlauf

- 1 Öffnen Sie das Menü mit »M«. – Das Menü »BILD« wird eingeblendet.
- 2 Wählen Sie das Menü »INSTALLATION« mit »◀« oder »▶«.



- 3 Wählen Sie die Option »Programmsuchlauf« mit »▼« oder »▲«, bestätigen Sie mit »OK«.
- 4 Wählen Sie die Option »Land« mit »▼« oder »▲«, und stellen das Land mit »◀« oder »▶« ein.
- 5 Wählen Sie »Suchtyp« »▼« oder »▲« und drücken Sie »◀« oder »▶« um »DTV« auszuwählen.
- 6 Wählen Sie die Option »TV-Anschluss« mit »▼«. Drücken Sie »◀« oder »▶«, um »Kabel« auszuwählen und drücken Sie dann »OK«. – »Suchtyp« ist aktiviert.
- 7 Drücken Sie »◀« oder »▶« um den Suchtyp »Schnell« oder »Komplett« auszuwählen.

- Die Suchfunktion »Schnell« stellt die Programme nach den Informationen ihres Kabelbetreibers im Übertragungssignal ein. »Netzwerk-ID« führt eine Installation aus, die für ihr Netzwerk geeignet ist. Wenn Sie ihre Netzwerk-ID kennen, geben Sie diese ein. Ansonsten wählen Sie bitte Automatic. Die empfohlenen Einstellung für »Frequenz« oder »Symbolrate« ist »Automatic«. Wählen Sie »Komplett«, wenn Sie mit der Option »Schnell« nicht suchen können.
 - Bei einer »Komplett«-Suche, werden alle verfügbaren Programme gesucht und gespeichert. Die Suche kann mit dieser Option sehr lange dauern. Diese Option wird empfohlen, wenn ihr Kabelbetreiber den Suchtyp Schnell nicht unterstützt.
- 8 Starten Sie den Suchlauf mit »OK«. Das Menü »Suchen...« erscheint, die Suche nach digitalen Programmen beginnt. Je nach Anzahl der empfangenen Fernsehsender kann dies durchaus einige Minuten dauern.
- Die Suche ist abgeschlossen, sobald die »Programmtabelle« erscheint.

Hinweis:

- Mit »M« können Sie die Suche stoppen.

Digitale Fernsehprogramme vom Kabelanbieter einstellen – durch Eingabe der Frequenz

Hinweis:

- Um diese Einstellung durchführen zu können, muss im Menü „Programmsuchlauf“ in der Option!TV-Anschlusstyp „Kabel“ gewählt werden.

- 1 Öffnen Sie das Menü mit »M«.
 - Das »BILD«-Menü wird eingeblendet.
- 2 Wählen Sie das Menü »INSTALLATION« mit »◀« oder »▶«.
- 3 Wählen Sie »Digitale Programm Suche« mit »▼« oder »▲«, drücken Sie »OK« zur Bestätigung.
 - Das Menü »Digitale Programm Suche« wird eingeblendet.
- 4 Geben Sie die Frequenz (sechsstellig), Symbolrate, Modulation mit »1 ... 0« ein und drücken Sie »OK« zur Bestätigung.
 - Die Suche ist beendet, wenn die Programme in der Liste erscheinen.
- 5 Beenden Sie die Einstellung mit »M«.

Digitale terrestrische Fernsehprogramme einstellen – mit dem Programmsuchlauf

- 1 Öffnen Sie das Menü mit »M«.
 - Das Menü »BILD« wird eingeblendet.
- 2 Wählen Sie das Menü »INSTALLATION« mit »◀« oder »▶«.
- 3 Wählen Sie die Option »Programmsuchlauf« mit »▼« oder »▲«, bestätigen Sie mit »OK«.
- 4 Wählen Sie die Option »Land« mit »▼« oder »▲«, und stellen danach das Land »◀« oder »▶« ein.
- 5 Wählen Sie »Suchtyp« »▼« und drücken Sie »◀« oder »▶« um »DTV« auszuwählen.
- 6 Wählen Sie »TV-Anschlusstyp« mit »▼«.
 - Drücken Sie »◀« oder »▶« um »Antenne« auszuwählen.

- 7 Starten Sie den Suchlauf mit »OK«.
 - Das Menü »Suchen...« erscheint, die Suche nach digitalen Programmen beginnt. Je nach Anzahl der empfangenen Fernsehsender kann dies durchaus einige Minuten dauern.
 - Die Suche ist abgeschlossen, sobald die »Programmtabelle« erscheint.

Hinweis:

- Mit »M« können Sie die Suche stoppen.

- 8 Beenden Sie die Einstellung mit »i«.

Digitale terrestrische Fernsehprogramme einstellen – durch Eingabe der Kanalzahlen

- 1 Öffnen Sie das Menü mit »i«.
 - Das »BILD«-Menü wird eingeblendet.
- 2 Wählen Sie das Menü »INSTALLATION« mit »◀« oder »▶«.
- 3 Wählen Sie »Digitale Programm Suche« mit »▼« oder »▲«, drücken Sie »OK« zur Bestätigung.
 - Das Menü »Digitale Programm Suche« wird eingeblendet.
- 4 Geben Sie die Programmnummer direkt mit »1 ... 0« ein und drücken Sie »OK« zur Bestätigung.
 - Die Suche ist beendet, wenn die Programme in der Liste erscheinen.
- 5 Beenden Sie die Einstellung mit »M«.

SONDEREINSTELLUNGEN

Analoge Fernseh-Programme einstellen

Diese Einstellung ist nur dann erforderlich, wenn Sie keine digitalen Programme empfangen können und Sie bei der Erstinstallation keinen analogen Suchlauf durchgeführt haben.

Das Fernseh-Programm kann direkt oder über einen Suchlauf eingestellt werden.

Fernsehgerät auf analoge Fernseh-Programme umschalten

- 1 Menü »SIGNALQUELLE« mit  aufrufen.
- 2 Signalquelle »ATV« mit  oder  wählen und mit **»OK«** bestätigen.

Hinweis:

- Die weitere Bedienung entnehmen Sie den folgenden Kapiteln.

Alle analogen Fernseh-Programme neu einstellen

Diese Einstellung ist nur dann erforderlich, wenn Sie keine digitalen Programme empfangen können oder wenn Sie alle analogen Fernseh-Programme neu einstellen möchten.

Die analogen Fernseh-Programme werden in der Programmtabelle hinter den digitalen Fernseh-Programmen angeordnet.

Hinweis:

- Antennenkabel der Hausantenne (für analoge Fernsehprogramme) in die Antennenbuchse **»ANT IN«** des Fernsehgerätes stecken.

- 1 Menü mit **»M«** aufrufen.
 - Das Menü **»BILD«** wird eingeblendet.
- 2 Menü **»INSTALLATION«** mit  oder  wählen.
- 3 Zeile **»Programmsuchlauf«** mit  oder  wählen und mit **»OK«** bestätigen.
- 4 Zeile **»Land«** mit  oder  wählen und das gewünschte Land mit  oder  einstellen.
- 5 Zeile **»Suchtyp«** mit  oder  wählen und die Option **»ATV«** mit  oder  wählen.
- 6 Suchlauf mit **»OK«** starten.

- 7 Sicherheitsabfrage (Schaltfläche **»Ja«**) mit  oder  wählen und mit **»OK«** bestätigen;

oder

Schaltfläche **»Nein«** mit  oder  wählen (wenn der Suchlauf nicht gestartet werden soll) und mit **»OK«** bestätigen.

- Das Menü **»Suchen...«** wird eingeblendet, der Suchlauf nach analogen Fernseh-Programmen beginnt. Er kann – je nach Anzahl der zu empfangenden Fernseh-Programme – einige Minuten dauern.
- Der Suchvorgang ist beendet, wenn die Suchlaufanzeige bei 100% steht und die Anzahl der gefundenen Fernseh-Programme eingeblendet wird.

Hinweis:

- Der Suchlauf kann mit **»M«** vorzeitig beendet werden.

- 8 Einstellung mit **»M«** beenden.

Analoge Fernseh-Programme durch Eingabe der Kanalzahlen einstellen

- 1 Menü mit **»M«** aufrufen.
 - Das Menü **»BILD«** wird eingeblendet.
- 2 Menü **»INSTALLATION«** mit  oder  wählen.
- 3 Zeile **»Analoge Programme Installation«** mit  oder  wählen und mit **»OK«** bestätigen.

Analoge Programm Installation

TV-Standard	i
Kanaleingabe	S 21
Feinabstimmung	  + 00
Suchen	 
Programmnummer	1
Überspringen	ja
Frequenz	443.25 MHz

 Auswählen  Speichern  Zurück  Ende

- 4 Zeile **»Programmnummer«** mit  oder  wählen und mit  oder  gewünschten Programmplatz einstellen.

5 Zeile »Kanaleingabe« mit »▼« oder »▲« wählen.

6 Mit »OK« zwischen »S« (Sonderkanal) oder »C« (Kanal) wählen.

7 Kanalzahl mit »◀« oder »▶« schrittweise eingeben oder mit »1...0« Kanalzahl direkt eingeben.

Hinweis:

- Das aktuelle System wird in der Zeile »TV-Standard« angezeigt. Sind die Farbe und/oder der Ton nicht in Ordnung, die Zeile »TV-Standard« mit »▼« oder »▲« wählen. Mit »◀« oder »▶« benötigte Einstellung wählen.

8 Einstellung mit »●« (rot) speichern.

Hinweis:

- Weitere Fernseh-Programme einstellen, dazu die Pkt. 4 bis 8 wiederholen.

9 Einstellung mit »M« beenden.

Analoge Fernseh-Programme feinabstimmen

Das Fernsehgerät stimmt automatisch auf bestmöglichen Empfang ab. In Gegenden mit schlechterem Empfang kann es erforderlich sein, eine manuelle Feinabstimmung vorzunehmen.

1 Programme mit »1 ... 0« direkt oder mit »P+« oder »P-« schrittweise wählen.

2 Menü mit »M« aufrufen.
– Das Menü »BILD« wird eingeblendet.

3 Menü »INSTALLATION« mit »◀« oder »▶« wählen.

4 Zeile »Analoge Programme Installation« mit »▼« oder »▲« wählen und mit »OK« bestätigen.

5 Zeile »Feinabstimmung« mit »▼« oder »▲« wählen und mit »◀« oder »▶« einstellen.

6 Einstellung mit »●« (rot) speichern.

7 Einstellung mit »M« beenden.

Programmbelegung der analogen Programme ändern

Wurden beim Einstellen der Fernseh-Programme mit dem automatischen Programmsuchlauf Fernseh-Programme mehrfach gespeichert, können Sie diese löschen. Sie können auch Fernseh-Programme auf einen anderen Programmplatz legen, einen Programmnamen ändern oder neu eingeben sowie Programmplätze überspringen.

Programmtabelle anwählen

1 Menü mit »M« aufrufen.

– Das Menü »BILD« wird eingeblendet.

2 Menü »INSTALLATION« mit »◀« oder »▶« wählen.



3 Zeile »Programmtabelle« mit »▼« oder »▲« wählen und mit »OK« bestätigen.

Hinweis:

- Die weitere Bedienung entnehmen Sie den folgenden Kapiteln.

Programme löschen

1 Im Menü »Programmtabelle« das zu löschende Fernseh-Programm mit »▼« oder »▲« wählen und mit »□□« (gelb) bestätigen.

2 Löschvorgang mit »●« (grün) bestätigen.

Hinweis:

- Mit »●« (rot) können alle Fernseh-Programme gelöscht werden.

Fernseh-Programme sortieren

- 1 Im Menü »Programmtabelle« das zu verschiebende Fernseh-Programm mit »▼« oder »▲« wählen.
- 2 Fernseh-Programm mit »●« (grün) markieren.
- 3 Neuen Programmplatz mit »1...0« ein-, zwei- oder dreistellig eingeben.
- 4 Eingabe mit »OK« bestätigen.

Hinweis:

- Weitere Fernseh-Programme sortieren, dazu die Schritte 1 bis 4 wiederholen.

Programmnamen eingeben (max. 8 Stellen)

- 1 Im Menü »Programmtabelle« das gewünschte Fernseh-Programm mit »▼« oder »▲«, »◀« oder »▶« wählen.
- 2 Fernseh-Programm mit »●« (rot) markieren.
- 3 Mit »▼« oder »▲« Buchstaben oder Ziffern auswählen, mit »◀« oder »▶« zur nächsten Position, dort Eingabe wiederholen.
- 4 Programmnamen mit »OK« speichern.

Hinweis:

- Weitere Programmnamen eingeben, dazu die Schritte 1 bis 4 wiederholen.

Fernseh-Programme überspringen

Sie können Fernseh-Programme markieren, die bei der Anwahl mit »P+« oder »P-« übersprungen werden sollen. Eine Anwahl mit den Zifferntasten ist weiterhin möglich.

- 1 Im Menü »Programmtabelle« das gewünschte Fernseh-Programm mit »▼« oder »▲« wählen.
- 2 Mit »▶« zum Symbol »⊙« schalten und Fernseh-Programm mit »OK« markieren.
 - Das Fernseh-Programm ist mit »⊙« gekennzeichnet.

Hinweis:

- Das Fernseh-Programm kann wieder freigegeben werden. Fernseh-Programm mit »▼« oder »▲« wählen, mit »▶« zum Symbol »⊙« schalten und Sperre mit »OK« abschalten.

Favoritentabellen erstellen

Sie können Ihre bevorzugten Fernseh-Programme auswählen und in bis zu vier Favoritentabellen (FAV1 bis FAV4) speichern.

- 1 Im Menü »Programmtabelle« das gewünschte Fernseh-Programm mit »▼« oder »▲« wählen.
- 2 Fernseh-Programm mit »◀« oder »▶« in die Favoritentabelle 1 bis 4 „schieben“ und mit »OK« speichern.
 - Die Position in der Favoritentabelle ist mit »♥« markiert.
 - Sie können das gleiche Fernseh-Programm in mehreren Favoritentabellen eintragen.

Hinweis:

- Das Fernseh-Programm kann aus der Favoritentabelle gelöscht werden. Fernseh-Programm mit »▼« oder »▲« und »◀« oder »▶« wählen und mit »OK« löschen.

Einstellungen beenden

- 1 Einstellungen mit »M« beenden.

Signalinformationen einblenden

(Nur bei digitalen Fernseh-Programmen)

- 1 Menü mit »**M**« aufrufen.
 - Das Menü »BILD« wird eingeblendet.
- 2 Menü »INSTALLATION« mit »◀« oder »▶« wählen.
- 3 Zeile »Signalinformation« mit »▼« oder »▲« wählen und mit »**OK**« bestätigen.
 - Sie erhalten Informationen zum Kanal, dem Netzwerk, zur Modulation, zur Qualität und zur Signalstärke.

Hinweise:

- Im unteren Abschnitt des Menüs werden die Signaleigenschaften dargestellt. Je weiter der Balken bei »Qualität« und »Signalstärke« nach rechts ausschlägt, desto besser ist das empfangene Signal.
 - Der Signalpegel hängt nicht nur von Ihrer Empfangsanlage, sondern auch von dem gerade aktiven Kanal ab. Beachten Sie dies, wenn Sie anhand der Signalstärkeanzeige die Ausrichtung Ihrer Antenne kontrollieren!
- 4 Einblendung mit »**M**« beenden.

Software aktualisieren

(Nur bei digitalen Fernseh-Programmen)

- 1 Menü mit »**M**« aufrufen.
 - Das Menü »BILD« wird eingeblendet.
- 2 Menü »SONDERFUNKTIONEN« mit »◀« oder »▶« wählen.
- 3 Zeile »Software Update« mit »▼« oder »▲« wählen .
- 4 Software Update mit »**OK**« starten.
 - Die Software wird - falls möglich - automatisch aktualisiert.
- 5 Einstellung mit »**M**« beenden.

Technische Daten

Betriebsspannung:

220 - 240 V~, 50 - 60 Hz

Leistungsaufnahme:

im Betrieb 90 W (26 GLX)

im Betrieb 110 W (32 GLX)

in Bereitschaft 0,60 W

Tonendstufe:

2 x 10 W Musik, 2 x 5 W Sinus

Empfangsbereiche:

Analog:

C01 ... C80, Sonderkanäle S01 ... S41

Digital:

VHF/UHF Bandbreite 7 MHz und 8 MHz

COFDM-Modi: 2k und 8k

Konstellation: 16QAM, 64QAM, QPSK

Kabel:

Vollband 110 Mhz 862 Mhz

Modulation: 16QAM, 32QAM, 64QAM,

128QAM und 256QAM

Symbolrate: 4.0 Msym/s to 7.0 Msym/s

Programmplätze:

1000 digital, 100 analog, 2 AV

RoHS-Grenzwerte - Pb (Blei)/Hg (Quecksilber)

Blei: Gemäß RoHS-Direktive / 42,0 mg (26 GLX)

Blei: Gemäß RoHS-Direktive / 42,0 mg (32 GLX)

Spitzenluminanz (Ausgeglichen, Zuhause, Maximal)

% 90 / 378 / 420 (26 GLX)

% 94 / 350 / 370 (32 GLX)

Anzeigebereich (dm²)

18,64 dm² (26 GLX)

27,37 dm² (32 GLX)

Bildschirmgröße:

66 cm/26" (26 GLX)

81 cm/32" (32 GLX)

max. Auflösung:

WXGA 1366 x 768

Gewicht:

ca. 8,4 kg (26 GLX)

ca. 11 kg (32 GLX)

Service-Hinweise für den Fachhandel



Das Produkt erfüllt die Forderungen folgender EU-Richtlinien:

2006/95/EG Richtlinie betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen.

2004/108/EG Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit.

Das Gerät entspricht den Normen: EN 60065, EN 55013, EN 55020, EN 55022, EN 55024.

Umwelthinweis



Dieses Produkt wurde aus hochwertigen Materialien und Teilen hergestellt, die für das Recycling tauglich sind und wiederverwendet werden können.

Das Produkt darf daher am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Nebenstehendes Symbol am Produkt, in der Bedienungsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin.

Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Sammelstellen bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Mit der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

GRUNDIG Kundenberatungszentrum

Haben Sie Fragen?

Montag bis Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr

Deutschland: 01 80 / 523 18 80 *

Österreich: 08 20 / 220 33 22 **

* gebührenpflichtig (0,14 €/Min. aus dem Festnetz)

** gebührenpflichtig (0,145 €/Min. aus dem Festnetz)

Unser Kundenberatungszentrum steht Ihnen werktags stets von 8.00 - 18.00 Uhr zur Verfügung.

Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Störungen selbst beheben

Sollten die unterstehenden Hilfestellungen zu keinem befriedigendem Ergebnis führen, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten GRUNDIG-Fachhändler. Bitte ziehen Sie in Betracht, dass Störungen auch durch externe Geräte wie Videorecorder und Satellitenreceiver hervorgerufen werden können.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Bild hell (Rauschen), aber kein Sender sichtbar	Antennenkabel	Ist das Antennenkabel angeschlossen?
Bild kontrastarm	Kein Fernseh-Programm programmiert	Programmsuchlauf starten
	Bildeinstellungen nicht richtig eingestellt	Helligkeit, Kontrast-, bzw. Farbeinstellung verändern
	Problem liegt am Programm	Mit anderem Programm testen
Bild und/oder Ton gestört	Störungen durch andere Geräte	Position der Geräte verändern
Geisterbilder, Reflexion	Programmeinstellung	Automatische oder manuelle Programmeinstellung/Feinabstimmung
Keine Farbe	Antenne	Antennenkabel oder -anlage überprüfen lassen
	Farbintensität auf Minimum	Farbe hochregeln
	TV-Norm anpassen (wenn Einstellungsmöglichkeit vorhanden)	Richtige Farbnorm wählen
	Problem liegt am Programm	Mit anderem Programm testen
Bild vorhanden, kein Ton	Lautstärke minimal eingestellt	Lautstärke hochregeln/einschalten
Kein oder gestörter Videotext	Problem liegt am Programm	Mit anderem Programm testen
	Fernseh-Programm (hat keinen Videotext) oder Antennensystem	Mit anderem Fernseh-Programm prüfen, Feinabstimmung durchführen
	Sendersignal zu schwach	Antennenanlage überprüfen
Fernbedienung funktioniert nicht	Hindernis zwischen Fernbedienung und Gerät	Fernbedienung auf Fernsehgerät richten
	Batterie	Batterien überprüfen und gegebenenfalls austauschen
	Undefinierter Betriebszustand	Fernsehgerät über den Netzschalter zwei Minuten lang abschalten

Hinweis:

- Dies ist ein Produkt der Klasse A. Im Betrieb kann es zu Funkstörungen kommen. In diesem Fall muss der Anwender unter Umständen für Abhilfe sorgen. Bitte wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.